

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
8 November 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору

Пятнадцатая сессия

Женева, 21 января – 1 февраля 2013 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного  
комиссара по правам человека в соответствии  
с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21  
Совета по правам человека**

**Черногория\***

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных семью заинтересованными сторонами<sup>1</sup> в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как это предусмотрено резолюцией 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, включается отдельный раздел, посвященный вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период событий.

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **I. Информация, представленная другими заинтересованными сторонами<sup>2</sup>**

### **A. Справочная информация и рамочная основа**

#### **1. Объем международных обязательств**

1. В совместном представлении 1 (СП1) Черногории было рекомендовано ратифицировать КПр-ФП-ПС к концу 2013 года<sup>3</sup>. В 2012 году действующая под эгидой Совета Европы Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (СЕ-ЕКРН) рекомендовала Черногории завершить ратификацию МКПТМ<sup>4</sup> и ратифицировать *Конвенцию о сокращении безгражданства* 1961 года<sup>5</sup>.

#### **2. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики**

2. В 2008 году Комиссар по правам человека Совета Европы (Комиссар СЕ) подчеркнул, что независимость, беспристрастность и достаточное финансирование в сочетании с обсуждением в парламенте ежегодного доклада института омбудсмена являются необходимыми предпосылками для эффективной и действенной работы этого института<sup>6</sup>.

3. Организация "Международная амнистия" (МА) сообщила, что омбудсмен был назначен в качестве национального превентивного механизма (НПМ) в соответствии с ФП-КПП; однако омбудсмен не располагал правовыми рамками, ресурсами и персоналом, необходимыми для выполнения им своих обязанностей. Все еще требуется вторичное законодательство для осуществления соответствующих статей Закона об омбудсмене, включая определение правил процедуры НПМ<sup>7</sup>.

4. Комиссар СЕ поддержал намерение Парламентского комитета по правам человека и основным свободам издавать на регулярной основе доклады по оценке положения в области прав человека. Однако, как представляется, партийная политика оказала самое негативное воздействие на функционирование этого комитета<sup>8</sup>.

5. Согласно Комиссару СЕ, пока еще консультации с НПО по вопросам законодательства и политического развития не являются удовлетворительными<sup>9</sup>. Комиссар призвал власти обеспечить прозрачность процесса финансирования государством НПО<sup>10</sup>.

### **B. Сотрудничество с правозащитными механизмами**

6. СЕ отметил, что Комиссар по правам человека при оценке положения в области прав человека ставит во главу угла свободу средств массовой информации, функционирование судебной власти и нерешенное положение с беженцами в стране. Другие области, пользовавшиеся повышенным вниманием, включали положение национальных меньшинств, в частности населения рома, содержание под стражей и тюремное заключение, злоупотребления со стороны полиции и эффективные механизмы подачи жалоб, права инвалидов и национальные механизмы по правам человека, включая омбудсмена<sup>11</sup>.

## **С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом примененного международного гуманитарного права**

### **1. Равенство и недискриминация**

7. Защитник прав и свобод человека (омбудсмен) сообщил, что законодательная структура для защиты от дискриминации была утверждена и омбудсмен создал институциональный механизм для защиты от дискриминации в государственном и частном секторе. Однако дискриминация продолжается в отношении рома, инвалидов, лиц из сообщества ЛГБТ, женщин, престарелых и членов национальных меньшинств<sup>12</sup>.

8. Омбудсмен зарегистрировал небольшое количество доведенных до его сведения случаев дискриминации, которые явились следствием недостаточной осведомленности о правах человека и механизмах их защиты, а также неготовностью граждан сообщать о таких случаях<sup>13</sup>. Согласно информации, представленной СЕ, Комиссар по правам человека в декабре 2010 года призвал власти широко пропагандировать принципы, содержащиеся в Законе о борьбе с дискриминацией, принятом в июле 2010 года, который включает запрет дискриминации на основе сексуальной ориентации и гендерной идентичности<sup>14</sup>. Общество по защите народов, находящихся под угрозой (ОЗН) высказало мнение, что омбудсмен и его управление не располагают достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами для обеспечения соблюдения этого Закона<sup>15</sup>. МА отметила, что по состоянию на декабрь 2011 года омбудсменом было получено лишь 20 дел о дискриминации, и выразила озабоченность тем, что этот институт не обладает компетенцией и возможностями для решения таких дел<sup>16</sup>. Кроме того, СЕ-ЕКПН выразила сожаление в связи с тем, что омбудсмену не был предоставлен полноценный круг полномочий для эффективной борьбы с дискриминацией<sup>17</sup>.

9. Омбудсмен сообщил, что на практике женщины продолжают оставаться в неблагоприятном положении. Скрытая дискриминация препятствует их равному участию во всех областях жизни<sup>18</sup>. Соответствующим органам власти необходимо усилить механизмы для реализации гендерного равенства на национальном и местном уровнях. Существует необходимость в последовательном осуществлении нормативных положений с целью достижения сбалансированной представленности женщин и мужчин в представительных органах и органах власти на всех уровнях. Необходимо принять меры, которые способствовали бы: уменьшению безработицы среди женщин, ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в области занятости, повышению осведомленности в обществе и обеспечению понимания гендерной проблематики для признания важности воплощения в жизнь равных возможностей<sup>19</sup>.

10. Комиссар СЕ указал, что население рома является в Черногории наиболее дискриминируемым и маргинализированным меньшинством<sup>20</sup>. Комиссар СЕ сообщил, что около 2 200 рома проживают в ужасающих условиях в двух лагерях в поселке Коник. В эти лагеря в основном принимались рома во время войны в регионе. Рома в трущобном поселке в Конике за пределами лагерей включают как "внутренне перемещенных лиц", так и местных рома<sup>21</sup>. СЕ-ЕКПН отметила, что делегация ЕКПН посетила лагерь в Конике, в котором проживает самая крупная группа "внутренне перемещенных рома", ашкали и "египтян" в количестве 1 500 человек<sup>22</sup>. СЕ-ЕКПН серьезно обеспокоена ужасными условиями проживания и теми лишениями, которые испытывают люди, проживающие в лагере в Конике. Было сочтено, что существующие жилищные условия этой

группы людей являются не только нездоровыми, антисанитарными и бесчеловечными, но и чрезвычайно опасными. Это положение является еще более возмутительным, поскольку многие жители утверждают, что живут в таких условиях почти 12 лет<sup>23</sup>. Аналогичное беспокойство было выражено омбудсменом<sup>24</sup>, МА<sup>25</sup> и ОЗН<sup>26</sup>.

11. СЕ-ЕКРН сообщила, что дети рома, ашкали и "египтян" (РАЕ)<sup>27</sup> страдают от дискриминации при доступе к образованию и в школьной среде. РАЕ сталкиваются с трудностями при доступе к занятости<sup>28</sup>. Многие РАЕ не только не зарегистрированы в установленном законом порядке, но и не имеют удостоверений личности, что затрудняет им доступ к пользованию своими правами<sup>29</sup>. ОЗН также сообщило о вызовах и проблемах, с которыми сталкиваются рома, и указало, что существует потребность в наличии автономного института, который проводил бы мониторинг осуществления правительственных стратегий для рома<sup>30</sup>.

12. СЕ-ЕКРН сообщила, что, согласно Статистическому управлению Черногории, в Черногории проживает 9 934 человека из числа РАЕ, из которых 5 649 являются местными рома и 4 285 "внутренне перемещенными лицами" из числа РАЕ. Однако, согласно неофициальным оценкам, общее количество всех РАЕ составляет около 20 000 человек<sup>31</sup>. Некоторые проживающие в Черногории РАЕ сталкиваются с опасностью утраты гражданства по тем же причинам, что и "внутренне перемещенные лица" из числа РАЕ. Они не были зарегистрированы при рождении или у них отсутствуют доказательства такой регистрации<sup>32</sup>. В СП1 также упоминались проблемы правового статуса, с которыми сталкиваются дети в Черногории<sup>33</sup>. В СП1 содержалась рекомендация о том, чтобы правительство определило и упростило процедуру регистрации детей, родившихся вне учреждений здравоохранения, с тем чтобы обеспечить всем детям наличие регистрации рождения без дискриминации к 2014 году<sup>34</sup>.

13. СЕ сообщил, что ЕКРН в своем докладе от 2012 года избрала две конкретные рекомендации, в которых она просила власти в приоритетном порядке принять меры и которые он вновь рассмотрит в течение двух лет. Этими рекомендациями являются: усилить первоначальную и проводимую без отрыва от работы подготовку, предоставляемую сотрудникам полиции и судебных органов по вопросам, относящимся к равному обращению и недискриминации, по соответствующим положениям уголовного права и о том, как распознавать расистские мотивы правонарушения; и закрыть лагерь в Конике и подыскать для проживающих в нем лиц стандартное жилье в городе или стране на основе консультаций с заинтересованными лицами<sup>35</sup>.

14. Согласно СП2, ЛГБТ-сообщество сталкивается с тремя основными проблемами: высоким уровнем гомофобии, означаящим сильное влияние стереотипов и предрассудков на позиции людей и низкий уровень понимания проблем сексуальности и гендерной идентичности среди широких слоев населения и специалистов; насилие и дискриминация, о которых редко сообщают и которые редко документируются; и неадекватная правовая и институциональная структура для решения проблем этого сообщества<sup>36</sup>. В СП2 упоминаются зарегистрированные серьезные случаи выступлений, разжигающих ненависть (особенно со стороны государственных и церковных должностных лиц), за которые никто не понес наказания, и нераскрытые преступления на почве ненависти<sup>37</sup>. В СП2 рекомендуется, среди прочего, внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы преступления, вызванные ненавистью в отношении лиц гомосексуальной ориентации (гомофобия) или транссексуалов (трансфобия), а также другие формы преступлений на почве ненависти, рассматривались в качестве тяжких

уголовных преступлений<sup>38</sup>. В отношении общественных собраний лиц из числа ЛГБТ-сообщества в СП2 далее рекомендуется, чтобы правительство Черногории гарантировало право на мирные собрания и адекватную защиту лиц из сообщества ЛГБТ и их сторонников; чтобы такие собрания получали государственную поддержку высших должностных лиц правительства, например, делались публичные заявления об их участии в "маршах гордости"; проведение кампаний по борьбе с гомофобией и поощрению терпимости к необычным личностям и культурам<sup>39</sup>. В СП2 также содержатся рекомендации в отношении права на наилучшее имеющееся медицинское обслуживание для лиц из сообщества ЛГБТ, включая необходимость более последовательной системы психиатрического лечения, позитивно настроенной в отношении лиц из ЛГБТ-сообщества, и защиты данных о лицах, живущих с ВИЧ, мужчинах, вступающих в сексуальные отношения с мужчинами, и о лицах с трансгендерными проблемами со здоровьем<sup>40</sup>.

## 2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

15. СЕ отметил, что в 2010 году Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) опубликовал доклад о своем посещении в 2008 году вместе с ответом властей Черногории. В ходе посещения делегация КПП получила многочисленные сообщения о преднамеренном физическом жестоком обращении с лицами, лишенными свободы полицией, и наблюдала в некоторых случаях физические следы, соответствующие сделанным утверждениям. Особое внимание было уделено тому, как проводятся расследования случаев возможно имевшего место жестокого обращения. В докладе делается вывод, что необходимо повысить эффективность таких расследований. Далее Комитет вынес ряд рекомендаций, направленных на укрепление правовых гарантий от жестокого обращения. В своем ответе власти Черногории сослались на меры, принятые для совершенствования подготовки сотрудников полиции<sup>41</sup>.

16. СЕ сообщил, что КПП рекомендовал властям строго дать понять персоналу тюрем, что жестокое физическое обращение и словесные оскорбления заключенных являются неприемлемыми и будут строго наказываться<sup>42</sup>.

17. СЕ сообщил, что был отмечен ряд улучшений в отношении материальных условий содержания заключенных, которым были вынесены приговоры<sup>43</sup>. Однако условия, в которых содержатся лица в предварительном заключении, ухудшились в связи с вызывающим беспокойство уровнем переполненности помещений. Это положение было усугублено тем фактом, что в предварительном заключении лица, содержащиеся под стражей, остаются в своих камерах по 23 часа и более, причем в некоторых случаях такое содержание под стражей продолжается в течение нескольких лет<sup>44</sup>.

18. СЕ сослался на выводы делегации КПП, сделанные после посещения учреждений для лиц с особыми потребностями в поселке Комански мост. В основе неспособности учреждения обеспечить надлежащую защиту, уход, гигиену и надлежащий режим для находящихся в нем лиц лежит чрезвычайно низкая численность персонала. Материальные условия являются ужасающими, и делегация КПП обнаружила, что содержащиеся в учреждении лица привязываются к кроватям или другой мебели в основном полосками ткани, но также фиксируются цепями и замками. Комитет призвал власти провести всеобъемлющее расследование ситуации и разработать подробный план действий для реформирования учреждения в поселке Комански мост. В своем ответе власти Черногории

упомянули о найме дополнительного персонала, отделении детей от взрослых и мерах по улучшению условий жизни для содержащихся в учреждениях лиц<sup>45</sup>.

19. В 2011 году омбудсмен произвел оценку условий содержания под стражей в полицейских участках и изучил положение с правами душевнобольных лиц, помещенных в соответствующие учреждения, а также подготовил специальные доклады по этим двум вопросам. Согласно омбудсмену, было ликвидировано значительное число недостатков, на которые указал КПП. Ящики для жалоб и заявлений омбудсмену были установлены во всех тюрьмах и учреждениях закрытого типа, что обеспечивает прямую и конфиденциальную связь с ними. Омбудсмен указал, что, несмотря на увеличение вместимости тюрем, их переполненность продолжает оставаться главной проблемой. Необходимо разработать систему альтернативных санкций и реабилитационной деятельности и увеличить возможности для размещения<sup>46</sup>.

20. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей сообщила, что закон разрешает применение телесных наказаний, и рекомендовала Черногории в качестве приоритетной меры принять законодательство, конкретно запрещающее телесные наказания детей в любых условиях, в том числе дома<sup>47</sup>.

21. В СП1 сообщается о выполнении рекомендаций Комитета по правам человека и УПО, выразившемся в принятии в июле 2010 года Закона о защите от насилия в семье при активном участии представителей сектора гражданского общества<sup>48</sup>. В СП1 утверждается, что в Законе не закреплена обязанность по созданию служб по оказанию поддержки жертвам насилия (места для срочного размещения, постоянная психосоциальная поддержка, консультирование и т.д.) по причине того, что это будет определено новым законом о социальной защите детей<sup>49</sup>.

22. Согласно омбудсмену, количество сообщений о насилии в семье является весьма незначительным, данные о насилии – неполными, а политика наказания лиц, прибегающих к насилию, – относительно мягкой<sup>50</sup>. Законодательство Черногории обеспечивает защиту детей от жестокого обращения и отсутствия заботы, однако существующие меры не обеспечивают адекватной защиты для жертв насилия. Сохраняется высокий уровень терпимости к различным формам насилия и жестокого обращения как в семьях, так и вне семей. Отмечается нехватка институтов и развитых служб социальной защиты, которые предоставляли бы помощь и поддержку детям, ставшим жертвами насилия<sup>51</sup>.

23. В СП1 поясняется, что в соответствии с рекомендациями Комитета по правам ребенка Черногория приняла стратегию предупреждения насилия, усиливая существующие оперативные многодисциплинарные группы по защите детей от насилия<sup>52</sup>, и проводила различные общественные кампании<sup>53</sup>. В СП1 правительству рекомендуется разработать и ввести в действие комплексную систему защиты детей, включая создание механизмов для отслеживания случаев и масштабов жестокого обращения, отсутствия заботы и плохого обращения в отношении детей, в том числе в семье, школе, учреждениях или при другом виде ухода; обеспечить, чтобы специалисты, работающие с детьми и в их интересах, проходили адекватную подготовку и получали надлежащее образование по вопросам правильного обращения и действий в случаях предполагаемого жестокого обращения и отсутствия заботы; и усилить психологическую поддержку путем обеспечения адекватных услуг (как, например, единая линия для консультирования, приюты для размещения при чрезвычайных ситуациях, консультирование и психологическая и психиатрическая поддержка для детей, ставших жертвами жестокого обращения и отсутствия заботы)<sup>54</sup>.

24. Омбудсмен сообщил, что некоторое количество детей, живущих в условиях ниже уровня бедности, часто подвергаются риску стать жертвами различных видов жестокого обращения и эксплуатации (попрошайничество, проституция, торговля людьми). Исследования показали, что проблема детского попрошайничества в Черногории является очевидной<sup>55</sup>. ООН упомянула доклад омбудсмента, в соответствии с которым "зарегистрированные" почти все попрошайки не являются гражданами Черногории<sup>56</sup>.

### 3. Отправление правосудия, включая безнаказанность и верховенство права

25. Согласно омбудсмену, эффективность судебной системы значительно возросла. Однако существует необходимость в дополнительном согласовании конституционных положений с международными нормами для исключения политического влияния на судебные органы. Осуществляется процедура внесения поправок в Конституцию в отношении судебных органов. Омбудсмен указал, что доля жалоб, касающихся работы судов, весьма высока и отмечается низкий уровень результативности истребования правовых средств защиты в соответствии с *Законом о защите права на судебное разбирательство в разумные сроки*. С 1 января 2012 года применяется *Закон о бесплатной правовой помощи*, и во всех основных судах открыты отделы бесплатной правовой помощи; однако средства, выделенные для этой цели, оказались недостаточными. Омбудсмен указал на необходимость дальнейшего укрепления судов и судебной администрации, в основном судов первой инстанции; а также обеспечения условий для создания еще более эффективной судебной системы, в которой будет решена проблема задержек с рассмотрением дел и в которой судьи пройдут специальную подготовку, позволяющую избегать новых задержек<sup>57</sup>.

26. В отношении стратегии судебной реформы на 2007–2012 годы Комиссар СЕ заявил, что в плане действий не указаны финансовые ресурсы, необходимые для ее осуществления<sup>58</sup>. Комиссар СЕ указал, что в связи с рядом противоречивых убийств, военных преступлений, злоупотреблений полицией, угроз и физического насилия в отношении правозащитников (включая неформальных лидеров гражданского общества и представителей журналистов/средств массовой информации) сложилась устойчивая обстановка безнаказанности<sup>59</sup>. Уголовные расследования в отношении сотрудников правоохранительных органов в связи с получением доказательств с применением насилия, жестоким обращением, пытками или злоупотреблением служебным положением случаются относительно редко и не проводятся эффективным образом<sup>60</sup>. Несмотря на тот факт, что в связи с некоторыми из военных преступлений, касающихся Черногории, считается, что была проделана наиболее полная работа по сбору документов и доказательств в этом регионе, пока к ответственности было привлечено лишь небольшое число ответственных лиц, занимающих должности на самом низком уровне<sup>61</sup>.

27. СЕ-ЕКРН указала, что она была проинформирована о том, что лишь незначительное число представителей национальных/этнических меньшинств служит в полиции, а лица, принадлежащие к РАЕ, не служат вообще<sup>62</sup>. СЕ-ЕКРН рекомендовала властям приложить дополнительные усилия для недопущения безнаказанности полиции и предложила им рассмотреть способы увеличения набора в полицию представителей национальных/этнических меньшинств<sup>63</sup>.

28. МА выразила озабоченность тем, что в предыдущем обзоре не был адекватным образом рассмотрен вопрос о безнаказанности за совершение преступлений, являющихся таковыми согласно международному праву, несмотря на то,

что эта проблема является причиной серьезного беспокойства в области защиты прав человека. Лишь одна рекомендация в рамках УПО была сделана в этом отношении в 2008 году, и сохраняется безнаказанность за совершенные в прошлом преступления, включая военные. МА сообщила, что после 2008 года в Черногории было возбуждено четыре дела по случаям преступлений по международному праву, которые расследовались в течение многих лет<sup>64</sup>. МА предоставила подробную информацию о четырех делах: дело о "депортациях", дело "Моринж", дело "Буковица" и дело "Калуджерски Лаз"<sup>65</sup>. В отношении дела о "депортациях" МА указала, что 29 марта 2011 года девять бывших сотрудников полиции и должностных лиц были оправданы по делу о совершении военных преступлений в отношении гражданского населения на том основании, что они не могут быть осуждены за военные преступления, поскольку в 1992 году в Черногории не было вооруженного конфликта. Указанные девять лиц были обвинены в депортации (насильственном исчезновении) в 1992 году 83 боснийских гражданских лиц. Была подана апелляция с целью отмены оправдательного приговора. 17 февраля 2012 года Апелляционный суд Черногории вернул дело о "депортациях" на повторное судебное разбирательство на основании того, что "вооруженный конфликт на территории Боснии и Герцеговины имеет характер международного вооруженного конфликта"<sup>66</sup>.

29. В отношении этих четырех дел МА обратила внимание на недостатки при проведении следствия, включая его продолжительность, число оправданий по процедурным основаниям и вынесение приговоров, несоизмеримых с тяжестью преступления<sup>67</sup>. МА рекомендовала правительству обеспечить, чтобы жертвам преступлений по международному праву гарантировался доступ к правосудию и возмещению ущерба, включая принятие всех необходимых мер для преследования и наказания лиц, совершивших нарушения международного права прав человека и гуманитарного права<sup>68</sup>.

30. Омбудсмен упомянул о *Законе об обращении с несовершеннолетними в ходе уголовного разбирательства*, предусматривающем создание системы правосудия для несовершеннолетних. Последовательное осуществление этого Закона требует подготовки судей, обвинителей, адвокатов и сотрудников полиции, а также обеспечения эффективной работы служб и департаментов<sup>69</sup>.

31. Омбудсмен отметил, что он подготовил *Специальный доклад о реализации прав на реституцию прав собственности и компенсацию*. Омбудсмен пояснил, что процедуры реституции и компенсации являются неоправданно длительными, причем процесс проходит значительно медленнее в южной части страны. Он вынес рекомендации в отношении скорейшей доработки процедур<sup>70</sup>.

32. Согласно Комиссару СЕ, в обществе широко распространено мнение, что коррупция проникла в политическую сферу, правовую систему и государственную администрацию<sup>71</sup>. Он рекомендовал Черногории продолжать борьбу с коррупцией в судебной системе и государственной администрации, обеспечивая, чтобы антикоррупционные процедуры находились вне сферы политического или другого неоправданного влияния<sup>72</sup>.

#### **4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

33. В СП1 указано, что правительству следует принять к 2014 году необходимое законодательство, с тем чтобы обеспечить защиту прав ребенка на неприкосновенность частной жизни и судебное преследование за нарушения этого права средствами массовой информации<sup>73</sup>.



34. Согласно СП1, число детей, оставшихся без попечения родителей и помещенных в приемные семьи, составило 281; и число детей, помещенных в учреждения, равнялось 173, из которых 144 были помещены в детский дом "Младост"–Биела<sup>74</sup>. В СП1 Черногории рекомендуется начать при поддержке со стороны ЮНИСЕФ процесс разработки закона о социальной защите детей, а также национальной стратегии развития системы воспитания приемных детей и разработки минимальных норм для защиты детей, оставшихся без попечения родителей<sup>75</sup>. В СП1 рекомендуется принять к концу 2012 года закон о социальной защите детей<sup>76</sup>.

**5. Свобода религии или убеждений, выражения мнений и право на участие в общественной и политической жизни**

35. Комиссар СЕ указал, что сохраняется напряженность между сербской и черногорской церквями, поскольку обе из них заявили противоречащие друг другу претензии на собственность. Правительство неактивно реагировало на требования сербской православной церкви и в меньшей степени на требования римско-католической церкви, что привело к длительным задержкам в возвращении их собственности. Комиссар призвал правительство попытаться разрешить эти споры как можно скорее<sup>77</sup>. Омбудсмен указал, что необходимо регулировать восстановление прав собственности, которая ранее была отобрана у религиозных общин<sup>78</sup>.

36. МА продолжала испытывать озабоченность в отношении ограничений права на свободу выражения мнений, включая свободу информации. Несмотря на декриминализацию клеветы в июне 2011 года, во многих случаях государственными должностными лицами против журналистов продолжают выдвигаться обвинения в клевете. В случае если журналисты были не в состоянии выплатить возмещение ущерба, максимальный уровень которого в настоящее время установлен в 14 000 евро, они приговаривались к тюремному заключению. Это привело к созданию обстановки самоцензуры для журналистов и сдерживало независимую расследовательскую журналистику<sup>79</sup>. МА сообщила, что журналисты сталкивались с нападениями и угрозами, особенно при расследовании таких "табуированных" областей, как организованная преступность или существующая, согласно утверждениям, связь между организованной преступностью и правительством. Было упомянуто два отдельных случая<sup>80</sup>.

37. Омбудсмен сообщил о том, что декриминализация клеветы способствовала уменьшению числа дел, возбужденных против средств массовой информации, и суды стали применять региональную практику и руководящие указания Верховного суда Черногории при определении компенсации за нематериальный ущерб. Омбудсмен указал, что необходимо расследовать и возбуждать судебные процессы в отношении недавних и ранее не решенных случаев насилия в отношении журналистов; а также повысить уважение к профессиональной этике и стандартам среди журналистов<sup>81</sup>.

38. Комиссар СЕ указал, что число нераскрытых случаев насилия (включая убийства) в отношении журналистов, высказывающих критические мнения, запугивания, обвинения в клевете с несоразмерными требованиями возмещения ущерба и неточные финансовые расследования предполагают существование среды, в которой средства массовой информации не имеют возможности выполнять свои функции в условиях открытости и свободы<sup>82</sup>.

39. МА сослалась на сообщение о том, что информация, запрошенная у правительства в соответствии с Законом об информации, редко представлялась в сроки, установленные законом. МА указала, что 12 апреля 2012 года НПО

"Действие в защиту прав человека" получила ответ на свой запрос о предоставлении информации почти через два года, после того как первоначальный запрос был подан 12 мая 2010 года. НПО запросила информацию о ходе расследования 12 знаковых случаев нарушений прав человека, включая нераскрытые политически мотивированные убийства<sup>83</sup>. Предоставленная частичная информация говорит о незначительном прогрессе в расследовании этих дел<sup>84</sup>.

#### **6. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда**

40. СЕ-ЕКРН сообщила о том, что ограниченный доступ к занятости вынудил многих "перемещенных" и "внутренне перемещенных" лиц для своего выживания выйти на серый рынок деятельности<sup>85</sup>. Тогда как "перемещенные лица" в незначительной степени страдают от дискриминации при найме, 4 300 "внутренне перемещенных" лиц были зарегистрированы в качестве безработных<sup>86</sup>. Согласно некоторым данным, более 80% населения из числа РАЕ являются безработными. Почти никто из числа проживающих в лагере в поселке Коник не имеет работы. Многие собирают мусор для переработки и занимаются попрошайничеством. Высокая степень бедности способствует дальнейшей социальной изоляции этого населения<sup>87</sup>. Аналогичные опасения были выражены ОЗН<sup>88</sup>.

#### **7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

41. Омбудсмен сообщил, что, несмотря на принятые меры, некоторое количество детей живет в условиях ниже уровня бедности и им не обеспечиваются основные условия для нормального роста и развития. Дети из числа РАЕ, "перемещенных" лиц и лиц, живущих в неполных семьях, являются особенно уязвимыми<sup>89</sup>. В СП1 сообщается, что 10% детей и 6,1% взрослых живут в Черногории в условиях бедности, расходуя менее 169,13 евро в месяц. Показатели бедности указывают на то, что дети в северных населенных пунктах в большей степени затронуты бедностью, чем их сверстники в других регионах<sup>90</sup>.

#### **8. Право на образование**

42. СЕ-ЕКРН сообщила, что, согласно данным властей, около 80% РАЕ являются неграмотными. Одной из серьезных проблем является высокий уровень раннего отсева. Данные указывают на то, что только около 20% учащихся из числа РАЕ завершили курс обязательного образования<sup>91</sup>. СЕ-ЕКРН также отметила некоторый прогресс. В 2001/02 учебном году 536 детей из числа РАЕ записались в начальную школу, а в 2010/11 учебном году этот показатель возрос до 1 424. Однако в 2010/11 учебном году в среднюю школу поступило только 78 детей<sup>92</sup>. СЕ-ЕКРН рекомендовала властям повысить посещаемость детьми из числа РАЕ дошкольных учреждений, с тем чтобы обеспечить им возможность выучить черногорский язык до поступления в начальную школу<sup>93</sup>.

#### **9. Инвалиды**

43. В СП1 сообщается, что в 2009 году Черногория ратифицировала КПИ и ФП-КПИ<sup>94</sup>. Черногория приняла Стратегию интеграции инвалидов, Стратегию инклюзивного образования и Стратегию социальной защиты детей, а также посредством этих документов обеспечила широкий круг мер и видов деятельности по улучшению положения детей с дефектами развития. Однако, несмотря на принятие этих документов и других законов и норм, относящихся к развитию детей с той или иной степенью инвалидности, вследствие неадекватного применения норм и серьезных предрассудков в обществе в отношении этой части населения инвалиды ежедневно сталкиваются со многими проблемами<sup>95</sup>. В СП1

Черногории рекомендуется повысить степень осознания потребностей детей с той или иной степенью инвалидности и создать адекватную систему, которая обеспечила бы их охват системой социального обеспечения и образования; адаптировать учебные заведения к их потребностям, создать сеть центров по дневному уходу, обеспечить доступ к предприятиям сферы обслуживания, ликвидировать физические препятствия для доступа к инфраструктуре и создать реабилитационные службы к 2015 году; и к 2014 году повысить социальные выплаты семьям с детьми-инвалидами<sup>96</sup>.

44. Омбудсмен отметил, что инвалиды продолжают сталкиваться с проблемами. Он указал, что необходимо улучшить деятельность, связанную с оказанием содействия этим лицам, предотвращением дискриминации и защите от нее, собирать информацию и создавать базы данных по всем зарегистрированным случаям дискриминации, обеспечить доступ к общественным зданиям и пространствам для инвалидов, усилить существующие и создать новые службы, предоставляющие поддержку инвалидам<sup>97</sup>.

## 10. Меньшинства

45. СЕ-ЕКРН отметила, что в Черногории проживает несколько этнических групп, причем ни одна из них не составляет большинство<sup>98</sup>. ООН сообщило, что, согласно переписи, проведенной в апреле 2011 года, в Черногории проживают 625 000 человек и население состоит из: 45% черногорцев, 29% сербов, 8,6% боснийцев, 3,3% славян-мусульман, 5% албанцев, 1% хорватов и 1% рома<sup>99</sup>.

46. СЕ-ЕКРН отметила, что Черногорию часто приводят в качестве примера хороших межэтнических отношений, и считает, что следует предпринять усилия для сохранения и закрепления этого достижения<sup>100</sup>. ЕКРН призвала власти рассмотреть вопрос о разработке базовой учебной программы по истории и культуре шести национальных/этнических меньшинств, проживающих в Черногории<sup>101</sup>.

47. СЕ-ЕКРН сослалась на поправки к *Закону о правах и свободах меньшинств 2006 года*, согласно которому гражданство более не является условием для признания членом меньшинства<sup>102</sup>, а также новые правила выборов в советы меньшинств и распределение финансирования. Финансирование в будущем будет основываться на качестве проектов, а не на размере меньшинства<sup>103</sup>.

48. СЕ сослался на доклад ЕКРН, в котором обращается внимание на отсутствие подлинного представительства национальных/этнических меньшинств в парламенте и отсутствие пропорционального представительства в государственных службах и органах и в органах местного самоуправления<sup>104</sup>. Согласно СЕ-ЕКРН, это главным образом вызвано отсутствием надежных данных, отражающих существующий национальный/этнический состав населения, на основании которого действовало бы такое представительство<sup>105</sup>. Омбудсмен выразил аналогичную озабоченность в отношении занятости представителей национальных меньшинств в государственном секторе, пропорционального представительства в правовых и политических институтах, а также по поводу существования некоторых проблем в области образования, культуры, информации и издательской деятельности. Омбудсмен рекомендовал органам государственной власти продолжать осуществлять необходимую деятельность с целью обеспечения пропорциональной представленности членов национальных меньшинств. Необходимо регулировать аутентичное представительство национальных меньшинств на местном уровне с помощью законов в соответствии с конституционным принципом преференциальных мер<sup>106</sup>.

49. СЕ сослался на первый доклад о положении с языками меньшинств. СЕ сообщил о призыве к Черногории предпринять необходимые шаги для содействия кодификации и разработке письменного языка романи в сотрудничестве с пользующимися им лицами. Власти призывают к введению преподавания на языке романи на дошкольном, начальном и среднем уровнях. Черногории следует усилить подготовку преподавателей на албанском языке и уточнить территории, на которых официально используются албанский язык и язык романи<sup>107</sup>.

#### 11. Мигранты, беженцы и просители убежища и внутренне перемещенные лица

50. СЕ сослался на замечание ЕКРН о том, что правовой статус "перемещенных" и "внутренне перемещенных" лиц остается проблематичным. Процедура, установленная для решения этого вопроса, является сложной, и многие лица не удовлетворяют ее требованиям. Некоторые подвергаются опасности стать фактически лицами без гражданства<sup>108</sup>. Омбудсмен указал, что приверженность правительства нахождению постоянных решений для проблем перемещенных лиц привела к принятию в 2011 году стратегических документов<sup>109</sup>. СЕ-ЕКРН упомянула о разработанной правительством *Стратегии для постоянного решения проблемы перемещенных и внутренне перемещенных лиц в Черногории с уделением особого внимания лагерям в поселках Коник I и II*, принятой 28 июля 2011 года<sup>110</sup>. СЕ-ЕКРН отметила, что власти продолжают использовать репатриацию как возможный вариант, несмотря на относительно низкие уровни заинтересованности в ней<sup>111</sup>. Комиссия выразила обеспокоенность тем, что правительство уделяет больше внимания добровольному возвращению или переселению в третью страну как основным решениям, а не интеграции в Черногорию<sup>112</sup>. СЕ-ЕКРН обеспокоена некоторыми краткосрочными мерами, изложенными в стратегии для РАЕ, как, например, легализация районов расселения рома и реконструкция жилых районов с использованием твердых материалов. По мнению ЕКРН, это лишь послужит увековечению районов сегрегированного проживания РАЕ, несмотря на улучшение условий жизни<sup>113</sup>.

51. В СП1 говорится о том, что правительство с помощью поправок и изменений Закона об иностранцах разрешило "перемещенным" лицам иметь привилегированный доступ к статусу иностранца с постоянным видом на жительство в качестве формы местной интеграции<sup>114</sup>. В СП1 далее сообщается о том, что из-за отсутствия удостоверений личности и по причине проблем с регистрацией детей, родившихся вне медицинских учреждений, объективно следует ожидать, что значительное число "перемещенных" лиц, особенно из числа РАЕ, не смогут претендовать на статус иностранца до установленного предельного срока (31.12.2012)<sup>115</sup>. В СП1 упоминается об имевших место, согласно утверждениям, недавних решениях Министерства внутренних дел об исключении из регистра граждан Черногории детей, которые в некоторых муниципалитетах были зарегистрированы в качестве граждан до 1 января 2009 года, поскольку их регистрация была произведена без наличия юридических оснований<sup>116</sup>. Аналогичное беспокойство было выражено омбудсменом, МА и ОЗН<sup>117</sup>. В СП1 рекомендуется, чтобы правительство упростило процедуры получения статуса иностранца с постоянным видом на жительство и создало механизмы для идентификации и регистрации лиц без гражданства или лиц, рискующих стать таковыми, и приняло к 2014 году конкретные меры для предупреждения и исключения причин, ведущих к безгражданству<sup>118</sup>.

52. СЕ-ЕКРН отметила, что "перемещенные" и "внутренне перемещенные" лица, которые бежали от региональных конфликтов в 1990-е годы, проживают в Черногории много лет. Однако они лишены права участвовать в принятии решений на местном уровне по затрагивающим их вопросам<sup>119</sup>. Лица, которым удалось получить статус иностранца с постоянным видом на жительство, все равно не будут иметь никаких избирательных прав, хотя им будут предоставлены все другие права черногорских граждан<sup>120</sup>. СЕ-ЕКРН рекомендовала властям внести поправку в статью 45 Конституции для предоставления негражданам возможностей принимать участие в голосовании<sup>121</sup>.

## 12. Экологические вопросы

53. Омбудсмен сообщил, что степень осознания гражданами экологических проблем недостаточно высока. Нарушения права на здоровую окружающую среду в основном являются следствием строительства зданий без соответствующего разрешения и непоследовательным выполнением нормативных положений, касающихся городского хозяйства, строительства и планирования<sup>122</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

#### *Civil society:*

AI	Amnesty International (London, United Kingdom);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment against Children, (United Kingdom);
JS1	Joint submission by the Informal Coalition of non-governmental organizations dealing with children's rights in Montenegro: Centre for Children Rights of Montenegro, Podgorica; Centre for Human and Minority Rights of Montenegro, Podgorica; Children First, Podgorica; Citizen's alliance, Podgorica; New Chance in Novi, Herceg Novi; Legal Centre, Podgorica; NGO Youth Forum and Informal Education, Podgorica; Beginning, Niksic; Humanitarian, Niksic; Union of Associations of Parents of Children and Youth with Disabilities "Our initiative", Podgorica;
JS2	Joint submission by Juventas, Montenegro and ILGA-Europe;
Ombudsman	Protector of Human Rights and Freedoms of Montenegro;
STP	Society for Threatened Peoples (Germany).

#### *Regional organizations:*

CoE	Council of Europe submission for the UPR of Montenegro (Strasbourg, France); Attachments: (CoE-Commissioner) Report by Thomas Hammarberg, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, on his visit to Montenegro, 2-6 June 2008, CommDH(2008)25; (CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance report on Montenegro adopted on 8 December 2011 and published on 21 February 2012, CRI (2012)5.
-----	---

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

OP-CAT	Optional Protocol to Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD.

<sup>3</sup> JS1, para. 5.

<sup>4</sup> CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 4.

- 5 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 93.
- 6 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 17.
- 7 AI, p. 2.
- 8 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, paras. 19-21.
- 9 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 23.
- 10 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 24.
- 11 CoE, submission for the UPR of Montenegro, p. 5.
- 12 Ombudsman, p. 3, section on protection against discrimination.
- 13 Ombudsman, p. 3, section on protection against discrimination.
- 14 CoE, submission for the UPR of Montenegro, p. 6.
- 15 STP, para. 6. See also, Ombudsman, p. 3, section on protection against discrimination.
- 16 AI, p. 1.
- 17 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 30.
- 18 Ombudsman, p. 3, section on gender equality.
- 19 Ombudsman, p. 4, section on gender equality.
- 20 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 106.
- 21 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 109.
- 22 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 57.
- 23 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 59.
- 24 Ombudsman, p. 4.
- 25 AI, p. 5.
- 26 STP, para. 8.
- 27 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 94.
- 28 CoE-ECRI, CRI(2012)5, p.7.
- 29 CoE-ECRI, Press Release of 21 February 2012, accessed at [http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/Library/PressReleases/102-21\\_02\\_2012\\_Montenegro\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/Library/PressReleases/102-21_02_2012_Montenegro_en.asp).
- 30 STP, paras. 9-10.
- 31 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 95.
- 32 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 105.
- 33 JS1, paras. 14-23.
- 34 JS1, para. 23.
- 35 CoE, submission for the UPR of Montenegro p. 3.
- 36 JS2, p.1.
- 37 JS2, p.3.
- 38 JS2, p.3, recommendation 3.
- 39 JS2, pp. 4-5.
- 40 JS2, p. 5.
- 41 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 1.
- 42 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 1.
- 43 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 1.
- 44 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 1.
- 45 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 1.
- 46 Ombudsman, p. 3, section on torture.
- 47 GIEACPC, p.1.
- 48 JS1, para. 36.
- 49 JS1, para. 38.
- 50 Ombudsman, p. 3, section on gender equality.
- 51 Ombudsman, p. 5, section on the rights of the child.
- 52 JS1, para. 39.
- 53 JS1, para. 40.
- 54 JS1, para. 43.
- 55 Ombudsman, p. 5, section on the rights of the child.
- 56 STP, para. 11.
- 57 Ombudsman, p.2, section on the Judiciary.
- 58 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 38.
- 59 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 32.
- 60 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 33.
- 61 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 35.
- 62 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 125.
- 63 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 126.
- 64 AI, p.2.

- 65 AI, pp. 2–3.  
66 AI, p. 2.  
67 AI, p. 3.  
68 AI, p. 5.  
69 Ombudsman, p. 5, section on the rights of the child.  
70 Ombudsman, p. 5, section on restitution.  
71 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 28.  
72 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, p. 32, recommendation 16.  
73 JS1, para. 30.  
74 JS1, para. 46.  
75 JS1, para. 51.  
76 JS1, para. 52.  
77 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 105.  
78 Ombudsman, p. 5, section on restitution.  
79 AI, p. 3.  
80 AI, p. 3.  
81 Ombudsman, p. 2, section on freedom of media.  
82 CoE-Commissioner, CommDH(2008)25, para. 67.  
83 AI, p. 3.  
84 AI, pp. 3–4.  
85 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 48.  
86 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 49.  
87 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 50.  
88 STP, para. 5.  
89 Ombudsman, p. 5, section on the rights of the child.  
90 JS1, para. 11.  
91 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 37.  
92 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 43.  
93 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 38.  
94 JS1, para. 31.  
95 JS1, para. 32.  
96 JS1, para. 35.  
97 Ombudsman, p. 3, section on protection against discrimination.  
98 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 74.  
99 STP, para. 2.  
100 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 136.  
101 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 135.  
102 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 14.  
103 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 78.  
104 CoE submission for the UPR of Montenegro, p. 2.  
105 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 77.  
106 Ombudsman, p. 4, section on minority rights.  
107 CoE, submission for the UPR of Montenegro, p. 3.  
108 CoE, submission for the UPR of Montenegro, p.2.  
109 Ombudsman, p. 4, section on displaced persons.  
110 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 62.  
111 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 82.  
112 CoE-ECRI, CRI(2012)5, para. 62.  
113 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 62.  
114 JS1, para. 16.  
115 JS1, para. 17.  
116 JS1, para. 21.  
117 Ombudsman, p. 4, AI, p. 4 and STP, paras. 3-4.  
118 JS1, para. 23.  
119 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 6.  
120 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 7. See also STP, para. 5.  
121 CoE/ECRI, CRI(2012)5, para. 9.  
122 Ombudsman, p. 5, section on environment.